

Кумыкова (Гучапшева) Э. Т. Об акциональности / неакциональности семантического компонента имени и его актуализации в адъективном словосочетании / Э. Т. Кумыкова (Гучапшева), Д. М. Кумыкова // Научный диалог. — 2018. — № 5. — С. 83—92. — DOI: 10.24224/2227-1295-2018-5-83-92.

Kumykova (Guchapsheva), E. T., Kumykova, D. M. (2018). On Actionality / Inactionality of the Nominative Semantic Component and Its Actualization in Adjectival Word-Combination. *Nauchnyy dialog*, 5: 83-92. DOI: 10.24224/2227-1295-2018-5-83-92. (In Russ.).



УДК 81-114.2+81'37

DOI: 10.24224/2227-1295-2018-5-83-92

Об акциональности / неакциональности семантического компонента имени и его актуализации в адъективном словосочетании

© Кумыкова (Гучапшева) Элина Тугановна (2018), orcid.org/0000-0002-2830-4941, SPIN-code 8445-6179, кандидат филологических наук, доцент, Кабардино-Балкарский государственный университет им. Х. М. Бербекова (Нальчик, Россия), etkumykova@mail.ru.

© Кумыкова Дина Мухарбиевна (2018), orcid.org/0000-0001-7985-0144, SPIN-code 3170-1400, кандидат филологических наук, доцент, Институт гуманитарных исследований — филиал Федерального государственного бюджетного научного учреждения «Федеральный научный центр «Кабардино-Балкарский научный центр Российской академии наук»» (Нальчик, Россия), dina07-09@mail.ru.

Рассматриваются вопросы, связанные с особенностями языкового выражения и текстовой реализации категории атрибутивности. Исследуются определенные семантические закономерности атрибутивного словосочетания с точки зрения наличия акционального компонента в структуре значения субстантива и факторов его актуализации. Поднимается вопрос о плодотворности семантической атомизации для выявления характера и успешности процесса согласования атрибута и субстантива. Особое внимание уделяется способам семантической инвентаризации компонентов. Подчеркивается, что дискурсивно-речевая актуализация атрибутивности претерпевает различные модификации, проявляющиеся в разнообразии и неоднозначности семантических связей взаимодействующих слов. Актуальность исследования обусловлена тем, что ракурс рассмотрения и научного приближения к анализу семантических отношений, возникающих между адъективным и субстантивным словом, может варьироваться. Новизна исследования видится одновремен-

но как в предлагаемом системном подходе к интерпретации принципов актуализации семантических признаков членов адъективно-субстантивного словосочетания, так и в предоставлении доказательной базы, демонстрирующей и подтверждающей условия реализации акционального компонента. Утверждается предопределенность функционально-семантической диверсифицированности факторами, связанными с особенностями компонентной структуры сопрягаемых лексем. Делается вывод о возможности выявления релевантного механизма актуализации акциональности / неакциональности в атрибутивном словосочетании при условии семантической атомизации не только на уровне субстантивного элемента.

Ключевые слова: акциональный компонент; функционально-семантическое варьирование; адъективный; субстантивный; актуализация; внутрисловный.

1. Актуализация атрибутивности, сочетаемость и семантическая атомизация

Адъективно-субстантивное словосочетание как непрменная лексико-синтаксическая конструкция, репрезентирующая семантическую категорию атрибутивности в языке и речи, не создает противоречий в плане рефлексии относительно самой понятийной составляющей атрибутивности. Атрибутивность, или атрибутивное значение, как значение отношения между понятийными категориями субстанции и свойства является, как известно, отображением в сознании говорящего внеязыковых отношений, существующих между предметами реальной действительности и их признаками. Неразрывное экстралингвистическое единство носителя признака и самого признака приковывает пристальное внимание исследователей к изучению их интралингвистической связи. Именно это ставит проблему семантической сочетаемости слов при актуализации в адъективном словосочетании в ряд вопросов, не теряющих значимости. Указание на необходимость или возможность наличия атрибута заложено в лексическом значении предметного имени, но, поскольку выражается это признаковое значение в составе бинарной синтаксической единицы, то без учета семантических особенностей ее составляющих невозможно раскрыть суть явления.

Цель настоящей статьи — выявление закономерностей и условий актуализации значения акциональности / неакциональности в рамках адъективно-субстантивных словосочетаний. При этом особенность предлагаемого модуса рассмотрения составляет постулирование о возможности их функционально-семантической диверсифицированности и выявления факторов, лежащих в основе таковой, как связанных с особенностями компонентной структуры сопрягаемых лексем и при условии семантической атомизации не только на уровне субстантивного элемента.

Плодотворность исследований, опирающихся при анализе языковых единиц, при изучении закономерностей их сочетаемости на выделение

в структуре значения слова более мелких компонентов, неоспоримо подтверждена сегодня обширной практикой лингвистических изысканий семантико-синтаксической и логико-семантической направленности. Атомизация семантического признака одновременно как метод лингвистического анализа и как имманентное свойство самой природы языкового знака позволило проникнуть в глубинную структуру речепорождения как такового и вместе с тем исследовать отдельные особенности и процессы, связанные с функционированием языковых знаков. Такой подход позволяет выявить, в частности, механизм совместимости определяемого и определяющего в их минимальных синтагмах, механизм содержательного варьирования членов атрибутивного словосочетания и решить ряд других проблем, связанных с изучением актуального семантического наполнения языковых сущностей при их функционировании в речи.

2. Неоднозначность атрибуции и модусы анализа

Ракурс рассмотрения семантических отношений, возникающих между адъективным и субстантивным словом при их дискурсивно-речевой актуализации, претерпевает различные модификации, но при этом неизменным остается признание разнообразия и неоднозначности семантических связей взаимодействующих слов. Более того, предопределенность такой функционально-семантической диверсифицированности факторами, связанными с компонентной структурой сопрягаемых лексем, имеет под собой прочную научно выверенную основу многолетних изысканий в этой области. Устанавливаются закономерности реализации их значений, которые описываются в терминах, отражающих выбранный исследователем модус рассмотрения и уровень анализа.

Это, например, достоверно продемонстрировано методами лингвистического анализа на примере сочетаний прилагательного с существительным — наименования лица по социально-профессиональной принадлежности (которые, к слову сказать, неоднократно служили объектом исследования на предмет выявления закономерностей актуализации их значений [Герман, 1983; Огородникова, 1986]; отдельно лексико-грамматический разряд имен лица также подвергался довольно полному и детальному изучению [Арутюнова, 1975; Карпухина, 1974]).

Считаем необходимым отметить, что выделяемые в большинстве работ по семантике атрибутивных словосочетаний с существительными, называющими лицо, особенности семантических отношений прилагательного и существительного однозначно соотносятся с семантическими особенностями функционирования имен прилагательных, описанными Д. Бо-

линджером [Bolinger, 1967; Bolinger, 1972]. Так, например, «референтная и референциальная модификации» Д. Болинджера определяются в иных работах как разные коммуникативные типы значения в терминах «ориентации значения существительного на денотат и на сигнификат» [Огородникова, 1986, с. 41]. При этом отмечается, что такая ориентация отражается на поведении этих единиц (имеются в виду существительные — наименования лиц по социально-профессиональной принадлежности) в различных синтаксических позициях, где они обнаруживают свойства то предметных, то предикативных имен [Там же, с. 41—45]. Возможность проявления таких свойств обусловлена спецификой имен лица, состоящей в том, что человек воспринимается одновременно и как «предметная», и как «действующая» сущность, поскольку, «с одной стороны, события неотделимы от людей, которые в них участвуют, а с другой, сами люди неотделимы от их деятельности» [Арутюнова, 1975, с. 342].

3. Семантическая способность и ранжирование компонентной структуры слова

С учетом возможности выявлять в семантике прилагательного качественно неоднородные компоненты проблема характера взаимоотношения семантики прилагательного и определяемого им существительного рассматривается и под иным углом зрения, а именно — в рамках семного ранжирования. Подобное представление семантических признаков предполагает выделение в их строении компонентов значений, неравнозначных с точки зрения их, как мы это определяем, «проникающей» и «актуализирующей» семантической способности и нагрузки. Посредством поиска в структуре значения и анализа взаимодействия двух семантических компонентов лексического значения имени прилагательного в категориях, например, сквозной сема и субсемы, раскрываются процессы, происходящие в лексических «полуавтоматизированных» синтагмах прилагательного и существительного. Сквозная сема при этом — это тот семантический компонент лексического значения, который является основой порождения целого ряда лексико-семантических вариантов прилагательного. Сквозная сема — общая сема, посредством которой полисемантическое прилагательное представляется в системе языка как единая смысловая структура. Субсема выделяется при соединении прилагательного с существительным.

При изучении взаимодействия семантически ранжированных компонентов выявляется разная направленность семантических отношений между прилагательным и существительным. Сквозная сема, будучи направлена

от прилагательного к существительному ($A \rightarrow N$), определяет выбор существительных, и из их семного состава выделяют общий признак, формирующий соответствующий лексико-семантический вариант (далее — ЛСВ); субсема действует в обратном направлении, от существительного к прилагательному ($N \rightarrow A$), становясь компонентом лексического значения прилагательного, конкретизирует семантику сквозной семы и реализует отдельные значения прилагательного. Так, например, семантическая структура прилагательного *great* (великий) формируется на основе сквозной семы (в данной терминологии) *being more than average* (являющийся больше среднего). Она указывает на величину больше нормы и, следовательно, определяет выбор существительных, содержащих в своих значениях признак величины. На основе этой сквозной семы из системного контакта отдельных ЛСВ данного прилагательного выделяется признак, формирующий субсемы этих отдельных ЛСВ, например, субсема ЛСВ *HUGE* — *being more than average in SIZE*; субсема ЛСВ *NUMEROUS* — *being more than average is NUMBER* и т. д. [Маргалитадзе, 1982]. Стоит упомянуть, что означенный выше разпорядковый характер семного наполнения может определяться и в иных терминах, что можно встретить в лингвистических описаниях, однако это не меняет объективной сущности подобного рассмотрения.

4. Закономерности актуализации акциональности как семантической составляющей определяемого

Проблема характера взаимоотношения семантики прилагательного и существительного с опорой на выделяемые в значении существительного более элементарные смыслы рассматривается и в несколько другом ракурсе: в свете выявления самих закономерностей сцепления значений определяемого и определяющего [Кумыкова и др., 2015; Кумыкова и др., 2016a]. Принципы взаимодействия прилагательного и существительного устанавливаются по мере сопряжения значения прилагательного с той или иной частью семной структуры существительных. В отношении имен деятеля нередко и закономерно выделяется дихотомия, которая определяется в терминах акциональной и неакциональной частей значения лексемы. При этом акциональность понимается в данном случае предельно широко, а именно: как способность семантического элемента содержать и передавать значение действия. Такая степень обобщения представляется в описываемой ситуации вполне оправданной, поскольку опирается на безусловно очевидное положение о самой природе логико-семантической категории акциональности, согласно которому ключевым компонентом понятийной категории акциональности применительно к словесному знаку является идея действия.

Речь идет о семантической структуре определенной лексемы, которая может быть инвентаризирована в виде совокупности ее семантических составляющих, как, например, в случае с *Trainer* (тренер, инструктор) ‘обучающий, тренирующий кого-либо, выполняющий профессиональную деятельность, имеющий человеческие свойства, одушевленный, предмет’.

Применительно к описанию представленности семантических процессов, имеющих место при сочетании прилагательного с существительным, содержащим в своей структуре значения акциональный семантический компонент, в качестве главного из принципов выделяется следующий: «хотя определения и способны вступать в связь с любыми семами в стержневом слове, однако подавляющее число определений взаимодействует с индивидуальными (верхними) семами главного слова. Это обусловлено решающей ролью индивидуальной части значения стержневого слова в семантическом взаимодействии лексических единиц» [Герман, 1983, с. 15]. В определенных разрядах атрибутивных словосочетаний такую роль выполняют акциональные семы имен деятеля.

Для иллюстрации механизма взаимодействия прилагательного с определяемым им существительным, называющим деятеля, семная структура представляется, например, для слова *waiter* (официант) следующим образом:

waiter (официант) — ‘обслуживание кого-либо (в ресторане)’,
‘выполняющий профессиональную деятельность’,
‘имеющий человеческие свойства’,
‘одушевленный’,
‘предмет’.

Разные уровни сем различаются между собой уровнем абстракции. На самом низком уровне находится сема самого широкого уровня абстракции; чем выше расположена сема, тем она больше конкретизируется.

При манифестации структуры значения существительного в такой иерархии выделяется и в то же время иллюстрируется одна из причин редкого взаимодействия определения с неакциональной частью имени деятеля — ‘человек’. Причиной является препятствие, которое создает «верхняя» акциональная часть значения имени деятеля, почти не «пропускающая» определение для взаимодействия с более «глубинными» семами.

Такой подход к выявлению механизма семантического взаимодействия существительного и прилагательного, несомненно, представляет достаточный интерес. Семная структура существительного имени деятеля, построенная по принципу «восхождения от абстрактного к конкретному», действительно, служит яркой иллюстрацией для объяснения так часто встречающегося определения прилагательным именно акциональной ча-

сти значения существительного, например, *informal waiter* (непринужденный / простой официант); *forlorn waiter* (жалкий официант) и т. д. Однако это не может служить объяснением, например, того, что в функции предикатива прилагательное, напротив, чаще всего определяет другую — неакциональную часть имени деятеля (ср. *the scholar is serious* — ученый серьезен, *the politician is fortunate* — политик удачлив). Закономерно возникает вопрос: почему в случаях такого рода определение «пропускается», не «закрепляется» «верхними» семами? Кроме того, предложенный анализ не берет во внимание семную структуру самого прилагательного-определения, учет которой, как представляется, тоже может оказаться плодотворным для выявления механизма семантического согласования прилагательного и существительного [Кумыкова и др., 2016б].

5. Заключение

Таким образом, выявление релевантного механизма речевой реализации акциональности / неакциональности семантического компонента субстантивного элемента атрибутивного сочетания считаем возможным при условии семантической детализации, анализа и проникновения во внутрисловную структуру сопрягаемого адъективного элемента исследуемого сочетания.

Можно сделать вывод, что описание особенностей атрибутивной характеристики, рассматриваемой в отношении значения, взятого не как моноструктурного целого, а как отдельно его составляющих качественно неоднородных элементов, обладающих разноплановыми и неравнозначными характеристиками в отношении их актуализирующего потенциала оказывается плодотворным для решения задач, связанных с характером взаимоотношения семантики прилагательного и определяемого существительного, для семантической интерпретации структуры А + N. Вместе с тем представляется необходимой семантическая детализация именно обоих членов адъективно-субстантивного словосочетания, без которой считаем невозможным выявление характера, семантической нагрузки и релевантности актуализации адъективно-субстантивного словосочетания как единого целого для решения определенных коммуникативно-ориентированных целей.

Литература

1. Арутюнова Н. Д. Положение имён лица в русском синтаксисе / Н. Д. Арутюнова // Известия АН СССР, серия литературы и языка. — Т. XXXIII. — 1975. — Вып. 4. — С. 341—350.
2. Герман И. И. Семантика атрибутивных словосочетаний в современном английском языке. (На материале сочетаний со стержневыми именами деятеля с суф-

фиксом -е) : диссертация ... кандидата филологических наук : 10.02.04 / И. И. Герман. — Москва, 1983. — 199 с.

3. *Иванов П. В.* Факторы, обуславливающие значение существительного в словосочетании в современном английском языке : диссертация ... кандидата филологических наук : 10.02.04 / П. В. Иванов. — Москва, 1964. — 245 с.

4. *Карпухина Н. К.* Лексико-грамматический разряд имён лица в современном английском языке : автореферат диссертации ... кандидата филологических наук : 10.02.04 / Н. К. Карпухина. — Ленинград, 1974. — 23 с.

5. *Кумыкова (Гучапшева) Э. Т.* К определению семантического статуса прилагательного / Э. Т. Кумыкова (Гучапшева), Д. М. Кумыкова // Современные исследования социальных проблем (электронный научный журнал). — 2015. — № 11 (55). — С. 236—245.

6. *Кумыкова (Гучапшева) Э. Т.* К опыту исследования семантических особенностей адъективно-субстантивных словосочетаний / Э. Т. Кумыкова (Гучапшева), Д. М. Кумыкова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. — 2016а. — № 4—2 (58). — С. 108—110.

7. *Кумыкова (Гучапшева) Э. Т.* Динамический аспект семантической соотносительности прилагательного и существительного / Э. Т. Кумыкова (Гучапшева), Д. М. Кумыкова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. — 2016б. — № 5—3 (59). — С. 106—108.

8. *Маргалитадзе Т. Д.* Структурно-семантические характеристики многозначных прилагательных как номинативных единиц современном в английском языке : автореферат диссертации ... кандидата филологических наук : 10.02.04 / Т. Д. Маргалитадзе. — Тбилиси, 1982. — 23 с.

9. *Огородникова Е. В.* Коммуникативный тип значения слов и словосочетаний, обозначающих лицо в английском языке : диссертация ... кандидата филологических наук : 10.02.04 / Е. В. Огородникова. — Москва, 1986. — 202 с.

10. *Потебня А. А.* Из записок по русской грамматике. Об изменении значения и заменах существительного : в 2 ч. Часть 2 / А. А. Потебня. — Москва : Издательство Юрайт, 2018. — 274 с.

11. *Bolinger D.* Attribution and Predication / D. Bolinger // *Lingua*. — 1967. — Vol. 18. — № 1. — Pp. 1—34.

12. *Bolinger D.* Adjective position again / D. Bolinger // *Hispania*. — Wallingford — Appleton, 1972. — Vol. 55. — No. 1. — Pp. 91—94.

On Actionality / Inactionality of the Nominative Semantic Component and Its Actualization in Adjectival Word-Combination

© **Kumykova (Guchapsheva) Elina Tuganovna (2018)**, orcid.org/0000-0002-2830-4941, SPIN-code 8445-6179, PhD in Philology, associate professor, H. M. Berbekov's Kabardino-Balkaria State University (Nalchik, Russia), etkumykova@mail.ru.

© **Kumykova Dina Mukharbiyevna (2018)**, orcid.org/0000-0001-7985-0144, SPIN-code 3170-1400, PhD in Philology, associate professor, Institute for Humanitarian Research — branch of Federal Scientific Centre “Kabardian-Balkarian Scientific Center of Russian Academy of Sciences” (Nalchik, Russia), dina07-09@mail.ru.

The article considers peculiarities of linguistic expression and textual realization of the category of attributive. Certain semantic regularities of attributive word combination are investigated from the point of view of the presence of the action component in the structure of meaning of substantive and factors of its actualization. The question of the fruitfulness of semantic atomization to identify the nature and success of the process of matching attributive and substantive is raised. Special attention is paid to the ways of semantic inventory of components. It is emphasized that the discourse-speech actualization of attributives undergoes various modifications, manifested in the diversity and ambiguity of semantic links of interacting words. The relevance of the study is determined by the fact that the perspective of consideration and scientific approach to the analysis of semantic relations arising between adjective and substantive word may vary. The novelty of the study is seen simultaneously in the proposed systematic approach to the interpretation of principles of actualization of semantic features of the members of the adjective-substantive phrase, and in the provision of evidence base that demonstrates and confirms the conditions of implementation of the action component. The determinism of functional-semantic diversity by factors associated with the characteristics of the component structures of the matched tokens is proved. It is concluded that it is possible to identify the relevant mechanism of actualization of actionality / non-actionality in an attributive phrase under the condition of semantic atomization not only at the level of a substantive element.

Key words: action component; functional-semantic variation; adjective; nominal; actualization; intra-word.

References

- Arutyunova, N. D. 1975. Polozheniye imen litsa v russkom sintaksise. *Izvestiya AN SSSR. Seriya literatury i yazyka*, XXXVIII (4): 341—350. (In Russ.).
- Bolinger, D. 1967. Attribution and Predication *Lingua*. *Lingua*, 18 (1): 1—34.
- Bolinger, D. 1972. Adjective position again *Hispania*. *Wallingford Appleton*, 55 (1): 91—94.
- German, I. I. 1983. *Semantika atributivnykh slovosochetaniy v sovremennom angliyskom yazyke. (Na materiale sochetaniy so sterzhnevymi imenami deyatelya s suffksom -e):* dissertatsiya... kandidata filologicheskikh nauk. Moskva. (In Russ.).
- Ivanov, P. V. 1964. *Faktory, obuslovlivayushchiye znachenije sushchestvitelnogo v slovosochetanii v sovremennom angliyskom yazyke:* dissertatsiya... kandidata filologicheskikh nauk. Moskva. (In Russ.).
- Karpukhina, N. K. 1974. *Leksiko-grammaticheskij razryad imen litsa v sovremennom angliyskom yazyke:* avtoreferat dissertatsii ... kandidata filologicheskikh nauk. Leningrad. (In Russ.).
- Kumykova (Guchapsheva), E. T., Kumykova, D. M. 2015. K opredeleniyu semanticheskogo statusa prilagatel'nogo. *Sovremennyye issledovaniya sotsialnykh problem (elektronnyy nauchnyy zhurnal)*, 11 (55): 236 — 245. (In Russ.).

- Kumykova (Guchapsheva), E. T, Kumykova, D. M. 2016a. K opyту issledovaniya semanticheskikh osobennostey adyektivno-substantivnykh slovosochetaniy. *Filologicheskiye nauki. Voprosy teorii i praktiki*, 4—2 (58): 108—110. (In Russ.).
- Kumykova (Guchapsheva), E. T, Kumykova, D. M. 2016b. Dinamicheskiy aspekt semanticheskoy sootnositelnosti prilagatel'nogo i sushchestvitelnogo. *Filologicheskiye nauki. Voprosy teorii i praktiki*, 5—3 (59): 106 — 108. (In Russ.).
- Margalitadze, T. D. 1982. Strukturno-semanticheskiye kharakteristiki mnogoznachnykh prilagatelnykh kak nominativnykh yedinit v sovremennom angliyskom yazyke: avtoreferat dissertatsii ... kandidata filologicheskikh nauk. Tbilisi. (In Russ.).
- Ogorodnikova, Ye. V. 1986. *Kommunikativnyy tip znacheniya slov i slovosochetaniy, oboznachayushchikh litso v angliyskom yazyke: dissertatsiya...* kandidata filologicheskikh nauk. Moskva. (In Russ.).
- Potebnya, A. A. 2018. *Iz zapisok po russkoy grammatike. Ob izmenenii znacheniya i zamenakh sushchestvitelnogo v 2 ch., 2.* Moskva: Izdatelstvo Yurayt. (In Russ.).